

INCASA 

---









## **Machine à expresso nomade**

Modèle : ACM009

**MANUEL D'UTILISATION**

# Table des matières

 Manuel d'utilisation.....	3
Avant utilisation	
Mode d'emploi	
Entretien	
Dépannage en cas de problème	
 User manual.....	8
Before use	
Instructions	
Cleaning	
Questions & Answers	
 Gebrauchsanweisung.....	13
Vor Gebrauch	
Gebrauchsanweisung	
Unterhalt	
Fragen und Antworten	
 Manuale utente.....	18
Prima dell'uso	
Istruzioni per l'uso	
Manutenzione	
Domande e risposte	
 Manual del usuario.....	23
Antes de usar	
Instrucciones de uso	
Mantenimiento	
Preguntas y Respuestas	
 Gebruiksaanwijzing.....	28
Voor de ingebruikname	
Gebruiksaanwijzingen	
Onderhoud	
Vragen en antwoorden	



## Avant utilisation

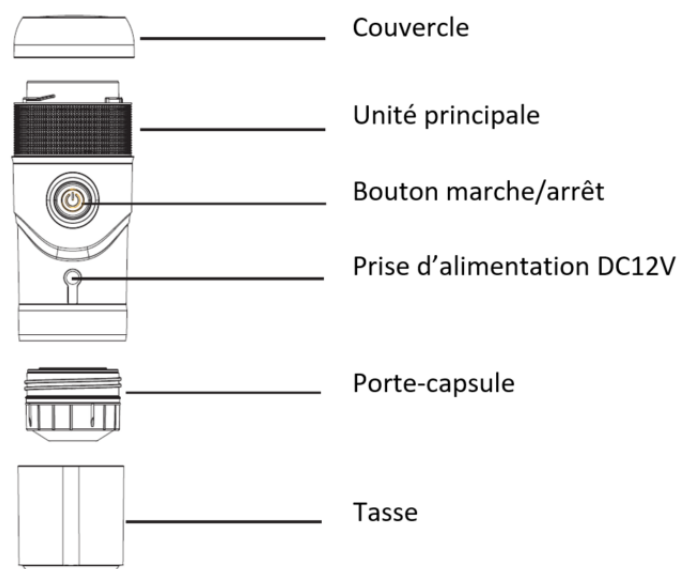
Lisez attentivement la notice avant l'utilisation de l'appareil.

### Composition du produit



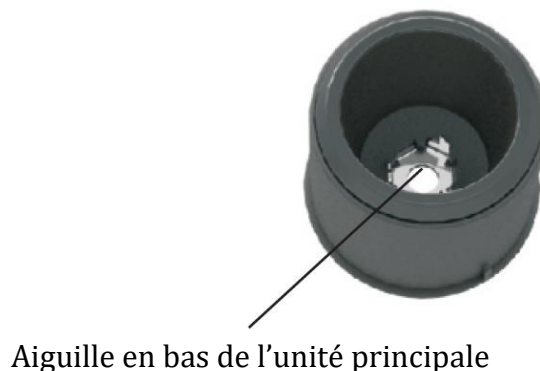
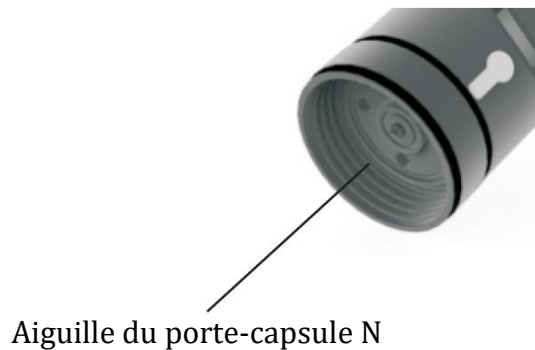
Nom: Machine à espresso nomade  
Tension nominale: DC12V  
Puissance nominale: 80W  
238mm Capacité du réservoir d'eau: 60 ml  
Dimensions: 238mm\*75mm  
Poids: 600 g

### Caractéristiques du produit



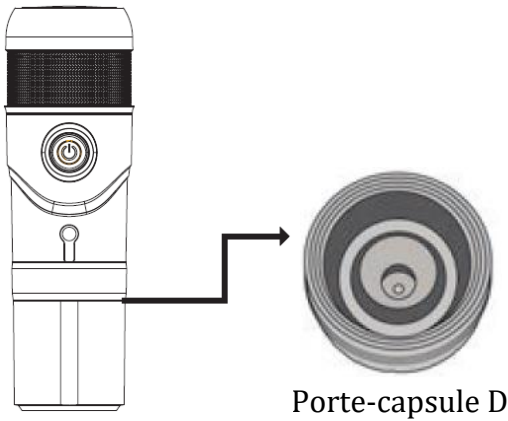
### Précautions d'emploi

1. Veuillez utiliser les capsules de café adaptées aux différents porte-capsules (voir encadrés).
2. Après avoir mis en place la capsule dans le porte-capsule, assurez-vous que le porte-capsule et l'unité principale de l'appareil soient bien serrés pour éviter toute fuite d'eau.
3. Le volume d'eau dans le réservoir ne doit pas dépasser le niveau d'eau maximal et l'eau utilisée doit être potable.
4. Fonctionne avec une alimentation DC12V allume-cigare.
5. Lorsque vous retirez la capsule de café après utilisation, faites attention aux brûlures.
6. Attention de ne pas vous blesser (avec le bas de l'unité principale et l'aiguille du porte-capsule N) lors de l'utilisation de l'appareil ou de son entretien.
7. Lors de l'entretien, l'unité principale ne doit pas être trempée dans l'eau ni nettoyée. Essayez-la simplement avec un chiffon humide.

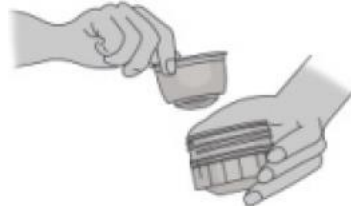


## Mode D'emploi

### Caractéristiques du produit et fonctionnement : Porte-capsule D



Mise en place des capsules de café  
(capsules Dolce Gusto):



Placer la capsule de café directement dans le porte-capsule D

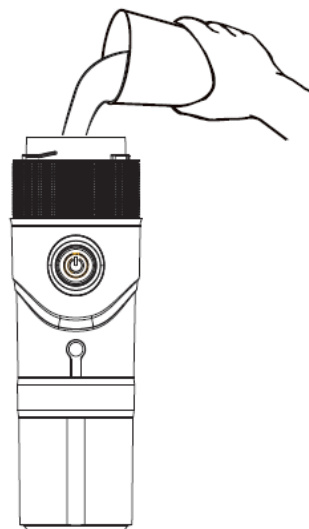
### Préparation du café

1. Insérez le porte-capsule pour capsule de café Dolce Gusto dans l'unité principale, en vous assurant bien du serrage.
2. Clipsez la tasse sous l'appareil, dévissez le couvercle pour le retirer, versez la quantité d'eau froide appropriée, puis revissez le couvercle.
3. Connectez l'appareil à une alimentation DC12V, puis appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre en route l'appareil. Attendez 5-7 minutes pour une tasse de café.

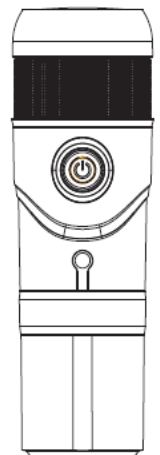
1



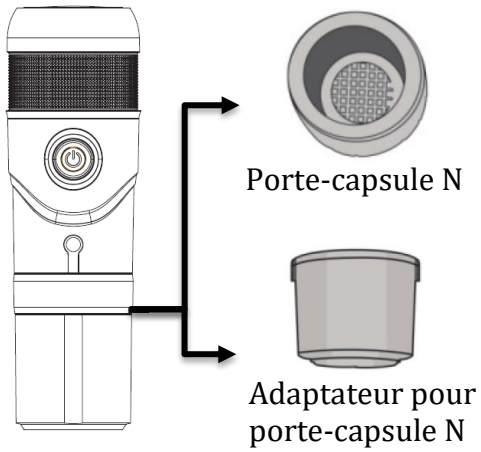
2



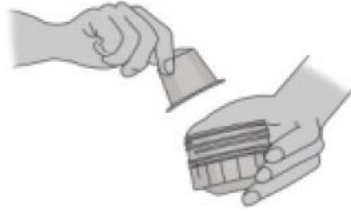
3



## Caractéristiques du produit et fonctionnement : Porte-capsule N



Mise en place des capsules de café  
(capsules Nespresso):



1. Mettez en place à l'envers la capsule dans le porte-capsule N.

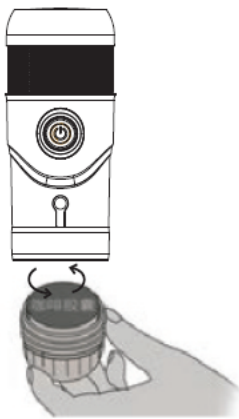


2. Placez l'adaptateur pour porte-capsule N dans le porte-capsule, la paroi extérieure de l'adaptateur est alignée avec la rainure de la paroi intérieure du porte-capsule.

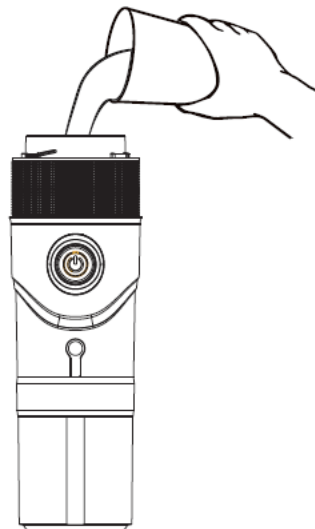
## Préparation du café

1. Insérez le porte-capsule pour capsule de café Nespresso dans l'unité principale, en assurant bien le serrage.
2. Clipsez la tasse sous l'appareil, dévissez le couvercle pour le retirer, versez la quantité d'eau froide appropriée, puis revissez le couvercle.
3. Connectez l'appareil à une alimentation DC12V, puis appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre en route l'appareil. Attendez 5-7 minutes pour une tasse de café.

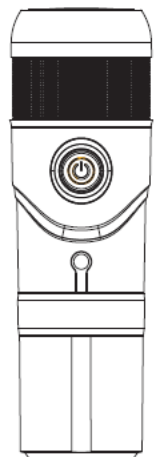
1



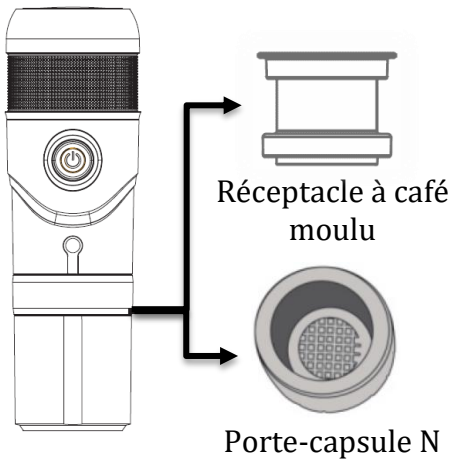
2



3



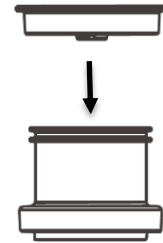
## Caractéristiques du produit et fonctionnement : Café moulu



Mise en place du café moulu:



1- Utiliser la cuillère pour ajouter le café moulu.

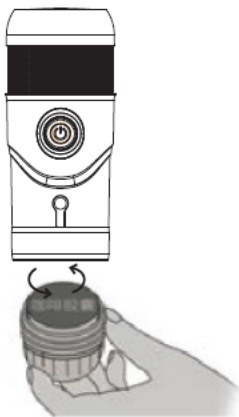


2- Utiliser le couvercle pour fermer le réceptacle du café moulu.

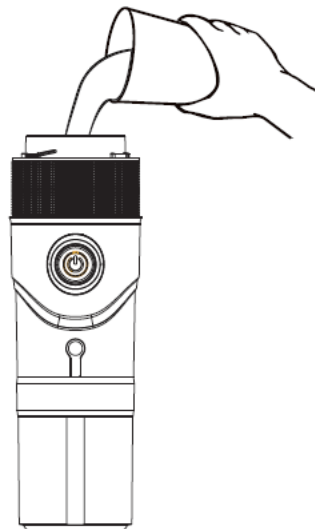
## Préparation du café

1. Insérez le réceptacle à café moulu dans le porte-capsule N. Insérez le tout dans l'unité principale, en assurant bien le serrage.
2. Clipsez la tasse sous l'appareil, dévissez le couvercle pour le retirer, versez la quantité d'eau froide appropriée, puis revissez le couvercle.
3. Connectez l'appareil à une alimentation DC12V, puis appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre en route l'appareil. Attendez 5-7 minutes pour une tasse de café.

1



2



3

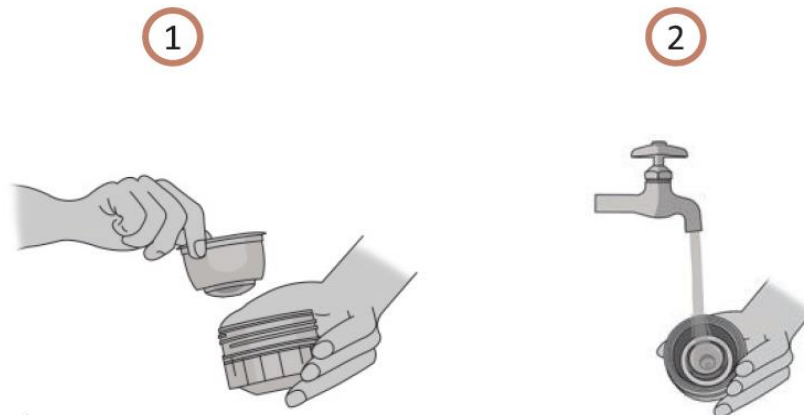


## Entretien

### Après chaque café

1. Une fois que l'unité principale est totalement refroidie, retirez et jetez les capsules de café usagées.
2. Rincez le porte-capsule avec de l'eau claire. Il y a beaucoup de trous au fond du porte-capsule N. Utiliser une brosse pour nettoyer le porte-capsule et assurez-vous que les trous ne soient pas obstrués.
3. L'unité principale peut être nettoyée avec un chiffon humide.

Note : L'unité principale ne peut pas être trempée dans l'eau.



## Questions / réponses

### Questions/réponses

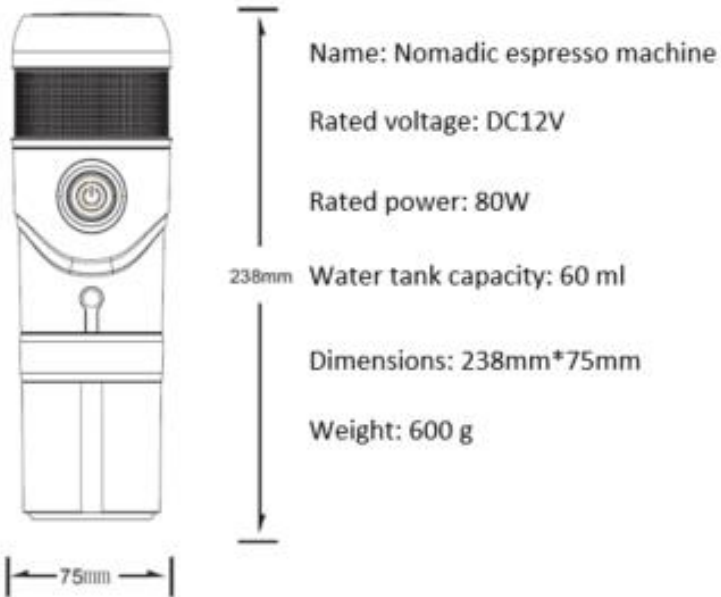
1. Le voyant clignote rapidement, l'appareil ne fonctionne pas :  
La température de l'appareil est trop élevée, la protection de sur-chauffe s'est actionnée. S'il n'y a pas d'eau, ajoutez-en dans le réservoir. Au préalable, avant de remplir le réservoir, débranchez l'appareil. Une fois le réservoir rempli, rebranchez l'appareil et rallumez-le.
2. Il y a une fuite d'eau au niveau du raccord avec le porte-capsule :  
Le porte-capsule n'est pas suffisamment serré, veuillez serrer correctement le porte-capsule.
3. Le voyant n'est pas allumé, l'appareil ne fonctionne pas :  
L'alimentation électrique n'est pas branchée, veuillez la rebrancher.



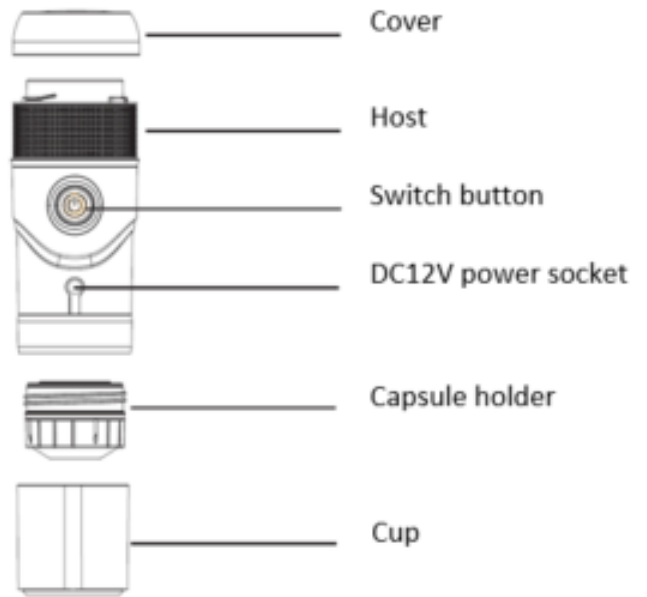
## Before use

Please read carefully before using this product.

### Product structure

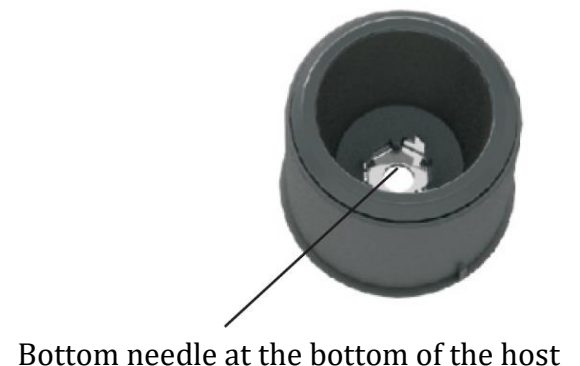


### Product parameters



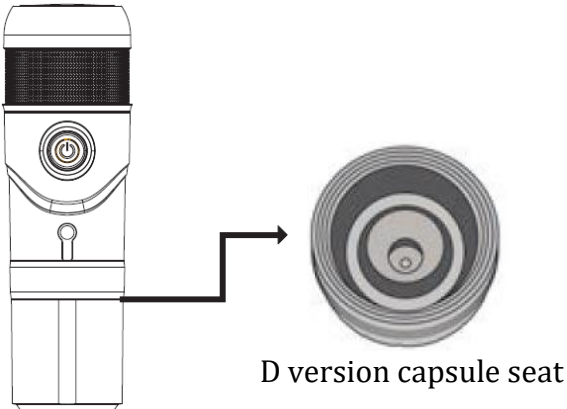
### Precautions

1. Please use the corresponding coffee capsules according to different versions (see outer box).
2. After filling the capsule, please confirm whether the capsule holder and the host are tight to prevent water leakage.
3. When adding water to the tank, the water volume cannot exceed the maximum water level line and must be pure water.
4. Suitable for use with DC12V car power supply, home adapter.
5. When removing the coffee capsule after the extraction, be careful of steam burns.
6. Be careful of stabbing (the bottom of the main unit and the N-type adapter needle) when using or cleaning.
7. When cleaning, the main part should not be soaked in water and cleaned. Wipe it with a damp cloth.

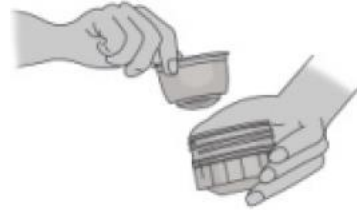


# Instruction manual

## Product specifications and operating procedures : D version



Coffee capsule filling (using Dolce Gusto coffee capsule):



Put the coffee capsule directly into the D version capsule seat.

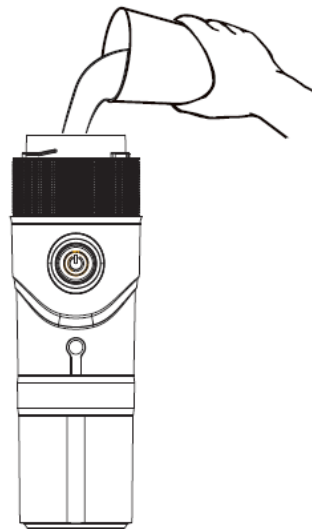
## Extracting coffee

1. Insert the capsule holder of the Dolce Gusto coffee capsule into the bottom of the main unit, ensuring tightening.
2. Put the product into the cup, then rotate the top cover to remove it, pour the appropriate amount of cold water, and then rotate the top cover.
3. Connect the product to the DC12V power supply, then press the switch to start the product and wait for 5-7 minutes for a cup of coffee.

1



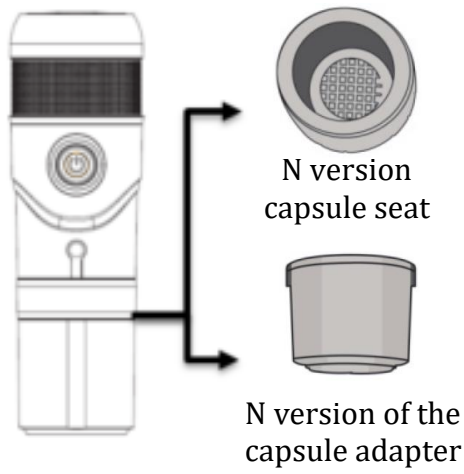
2



3



## Product specifications and operating procedures : N version



### Coffee capsule filling (using Nespresso genuine capsules):



1. Put the capsule into the N-piece capsule upside down.



2. Put the N version of the adapter, the outer wall of the adapter is aligned with the groove on the inner wall of the base and gently pressed.

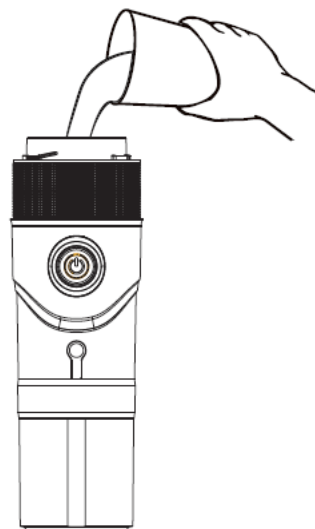
### Extracting coffee

1. Insert the capsule holder of the Nespresso coffee capsule into the bottom of the main unit, ensuring tightening.
2. Put the product into the cup, then rotate the top cover to remove it, pour the appropriate amount of cold water, and then rotate the top cover.
3. Connect the product to the DC12V power supply, then press the switch to start the product and wait for 5-7 minutes for a cup of coffee.

1



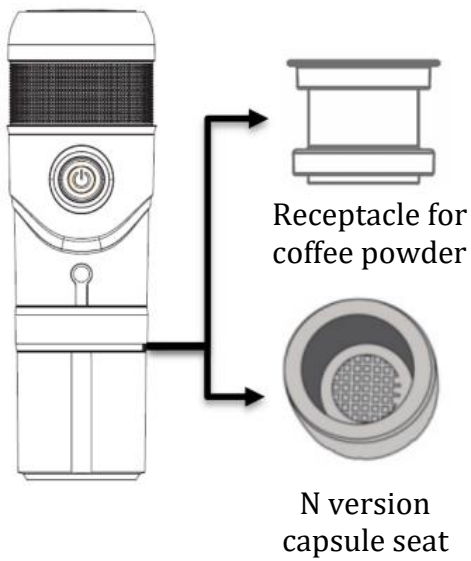
2



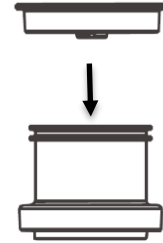
3



## Product specifications and operating procedures : Coffee powder



### Coffee powder filling:



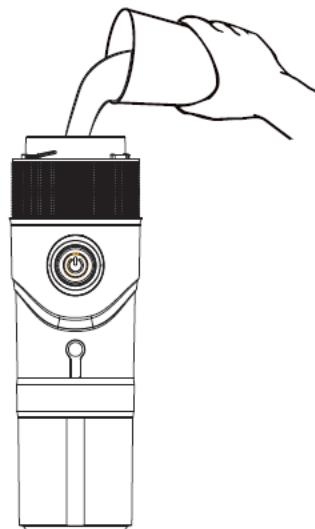
### Extracting coffee

1. Insert the ground coffee container into the Nespresso capsule seat. Insert it into the main unit, making sure to tighten it securely.
2. Put the product into the cup, then rotate the top cover to remove it, pour the appropriate amount of cold water, and then rotate the top cover.
3. Connect the product to the DC12V power supply, then press the switch to start the product and wait for 5-7 minutes for a cup of coffee.

1



2



3

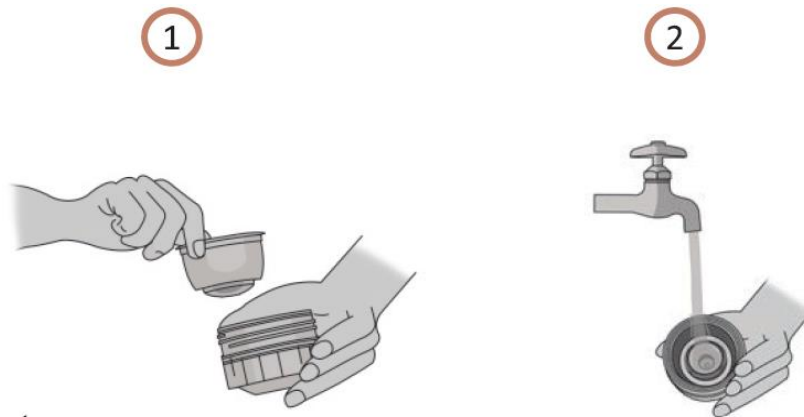


## Cleaning

### After making coffee every time

1. After the standby unit is completely cooled, remove and discard the used coffee capsules in the base.
2. Rinse the base with clean water. There are many mesh holes at the bottom of the base. Please use a brush to rinse and ensure that the mesh is not blocked.
3. The main body can be scrubbed with a damp cloth.

Note : The main body cannot be soaked in water.



## Questions / answers

### Questions/answers

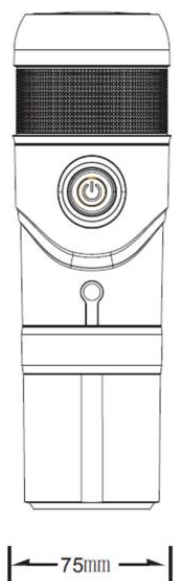
1. The indicator light flashes quickly and cannot work :  
This is because the heater temperature is too high, the product is protected. If there is no water, please add. Before filling the tank, disconnect the unit from the power supply. Once the tank is full, plug the unit back in and turn it back on.
2. Water leaks at the capsule seat connection :  
This is because the capsule seat is not tightened, please tighten the capsule seat.
3. The indicator is not lit and cannot work :  
This is because the power supply is not connected and please reconnected.



## Vor Gebrauch

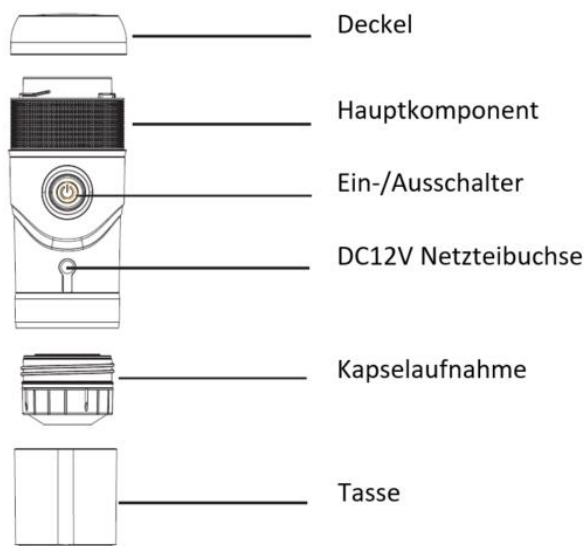
Vor Gebrauch aufmerksam lesen.

### Bestandteile des Produkts



Name: Tragbare elektrische  
Nennspannung: DC12V  
Nennleistung: 80W  
Kapazität des Wassertanks: 60 ml  
Abmessungen: 238mm\*75mm  
Gewicht: 600 g

### Produktmerkmale



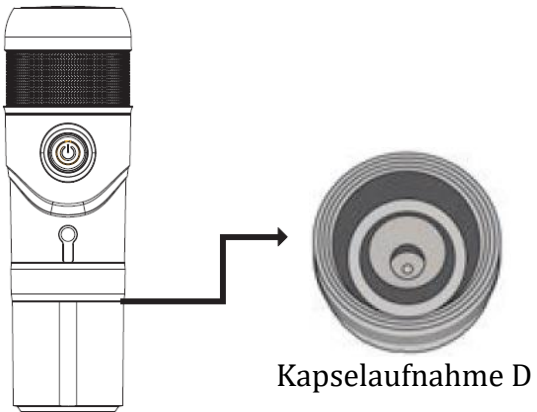
### Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch

1. Bitte verwenden Sie die für die verschiedenen Kapselaufnahmen geeigneten Kaffeekapseln (siehe Kästen).
2. Nach dem Einsetzen der Kapsel in die Kapselaufnahme ist darauf zu achten, dass die Kapselaufnahme in der Hauptkomponente des Gerätes fest angezogen ist, um ein Austreten von Wasser zu verhindern.
3. Die Wassermenge im Tank darf den maximalen Wasserstand nicht überschreiten und es muss Trinkwasser verwendet werden.
4. Funktioniert mit einem DC12V Zigarettenanzünder-Netzteil.
5. Wenn Sie die Kaffeekapsel nach Gebrauch entfernen, achten Sie darauf, sich nicht zu verbrennen.
6. Achten Sie darauf, dass Sie sich bei Verwendung oder Unterhalt des Gerätes nicht verletzen (an der Unterseite der Hauptkomponente und der Nadel auf der N-Kapselhalterung).
7. Während des Unterhalts darf die Hauptkomponente nicht in Wasser getaucht oder gereinigt werden. Wischen Sie sie einfach mit einem feuchten Tuch ab.



# Gebrauchsanweisung

## Produktmerkmale und Funktionsweise : Kapselaufnahme D



Einsetzen der Kaffeekapseln  
(Dolce Gusto Kapseln):



Setzen Sie die Kaffeekapsel direkt in die Kapselaufnahme D ein

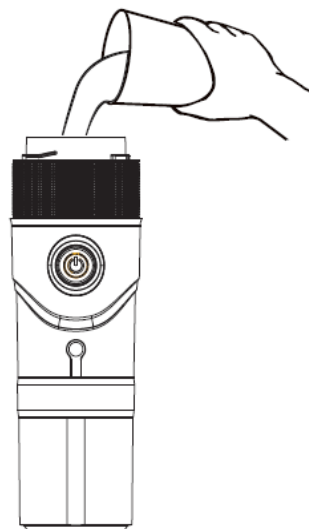
## Kaffe Zubereitung

1. Setzen Sie die Dolce Gusto Kaffeekapselaufnahme in die Hauptkomponente ein und achten Sie darauf, dass sie fest angezogen ist.
2. Befestigen Sie die Tasse unter dem Gerät, schrauben Sie den Deckel ab, um ihn zu entfernen, füllen Sie die entsprechende Menge kalten Wassers ein und schrauben Sie den Deckel dann wieder auf.
3. Schließen Sie das Gerät an eine DC12V-Stromversorgung an und drücken Sie dann die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten. Warten Sie für eine Tasse Kaffee 5-7 Minuten.

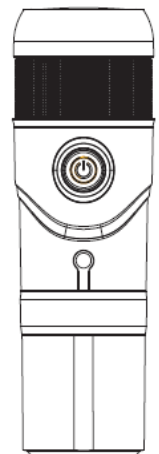
1



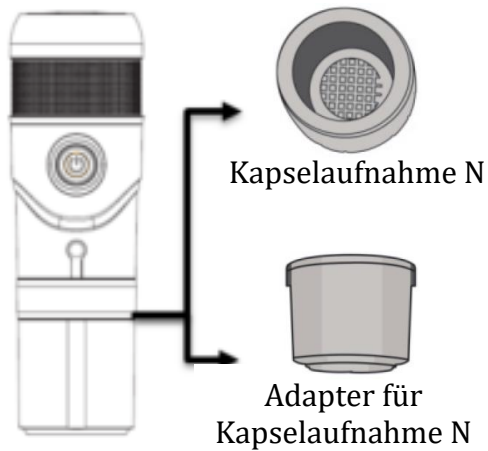
2



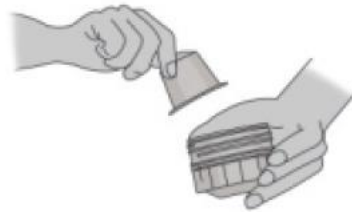
3



## Produktmerkmale und Funktionsweise : Kapselaufnahme N



### Einsetzen der Kaffeekapseln (Nespresso-Kapseln):



1. Legen Sie die Kapsel verkehrt herum in die Kapselaufnahme N ein.
2. Setzen Sie den Adapter für Kapselaufnahme N in den Halter ein, die Außenwand des Adapters ist an der Nut in der Innenwand der Aufnahme auszurichten.

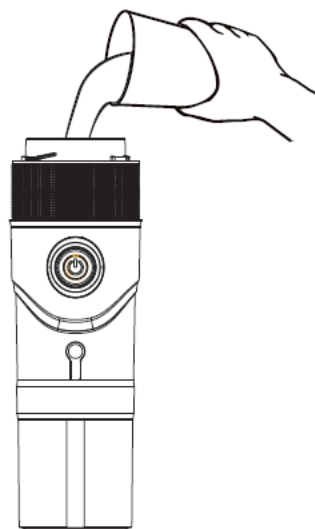
## Kaffe Zubereitung

1. Setzen Sie die Kapselaufnahme für Nespresso-Kaffeekapseln in die Hauptkomponente ein und ziehen Sie sie gut fest.
2. Befestigen Sie die Tasse unter dem Gerät, schrauben Sie den Deckel ab, um ihn zu entfernen, füllen Sie die entsprechende Menge kalten Wassers ein und schrauben Sie den Deckel dann wieder auf.
3. Schließen Sie das Gerät an eine DC12V-Stromversorgung an, drücken Sie dann die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten. Warten Sie für eine Tasse Kaffee 5-7 Minuten.

1



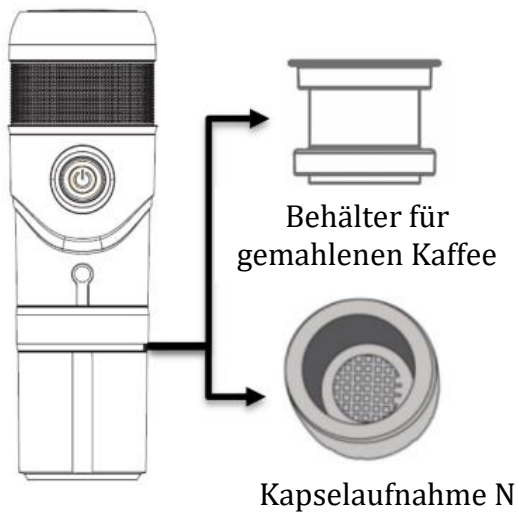
2



3



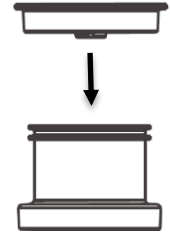
## Produktmerkmale und Funktionsweise : Gemahlener Kaffee



### Einlegen des gemahlene Kaffees:



1. Benutzen Sie den Löffel, um den gemahlene Kaffee hinzuzufügen.

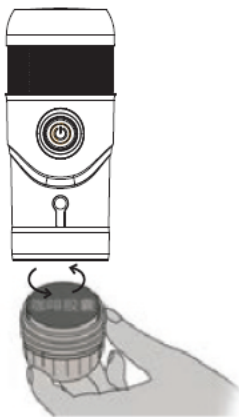


2. Verschließen Sie den Kaffeepulverbehälter mit der Kappe.

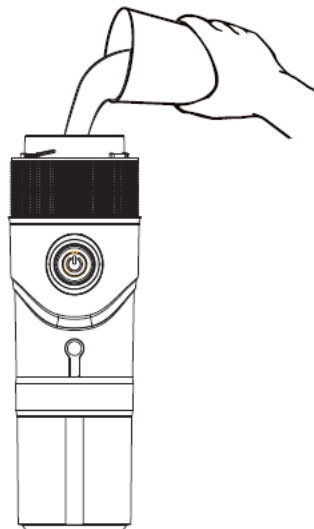
## Kaffeezubereitung

1. Setzen Sie den Behälter für gemahlene Kaffee in den Sitz der Nespresso-Kapsel ein. Setzen Sie ihn in das Hauptgerät ein und achten Sie darauf, dass er fest angezogen ist.
2. Befestigen Sie die Tasse unter dem Gerät, schrauben Sie den Deckel ab, um ihn zu entfernen, füllen Sie die entsprechende Menge kalten Wassers ein und schrauben Sie den Deckel dann wieder auf.
3. Schließen Sie das Gerät an eine DC12V-Stromversorgung an, drücken Sie dann die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten. Warten Sie für eine Tasse Kaffee 5-7 Minuten.

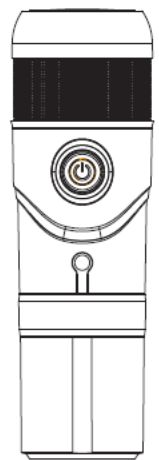
1



2



3

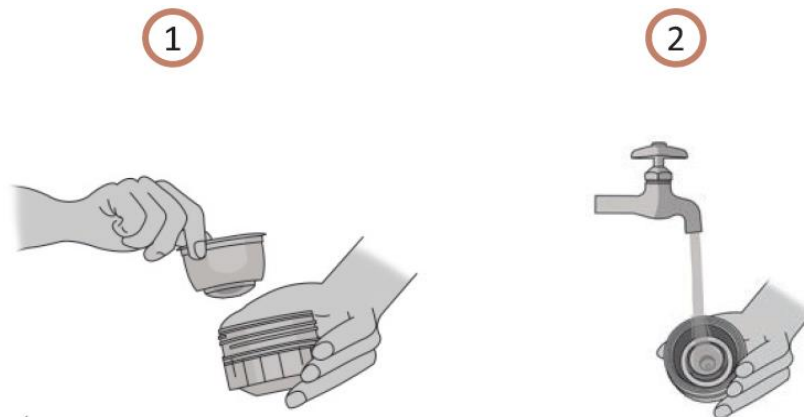


## Unterhalt

### Nach jedem Kaffee

1. Sobald die Hauptkomponente vollständig abgekühlt ist, entfernen und entsorgen Sie die gebrauchten Kaffeekapseln.
2. Spülen Sie die Kapselaufnahme mit klarem Wasser. Im Boden der Kapselaufnahme befinden sich zahlreiche Löcher. Reinigen Sie die Kapselaufnahme mit einer Bürste, um sicherzustellen, dass die Löcher nicht zugesetzt sind.
3. Die Hauptkomponente kann mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

Hinweis: Die Hauptkomponente darf nicht in Wasser getaucht werden.



## Fragen und Antworten

### Fragen/Antworten

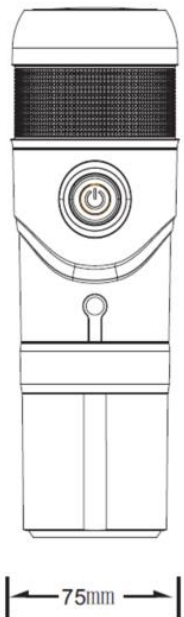
1. Die Leuchte blinkt schnell, das Gerät funktioniert nicht :  
Die Temperatur des Gerätes ist zu hoch, der Überhitzungsschutz wurde aktiviert. Wenn der Tank leer ist, füllen Sie Wasser nach. Vor dem Befüllen des Tanks ist das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Sobald der Tank voll ist, schließen Sie das Gerät wieder an und schalten Sie es wieder ein.
2. An der Verbindung mit der Kapselaufnahme tritt Wasser aus :  
Die Kapselaufnahme ist nicht fest genug angezogen, bitte ziehen Sie die Kapselaufnahme richtig fest.
3. Die Leuchte ist aus, das Gerät funktioniert nicht :  
Die Stromversorgung ist nicht angeschlossen, bitte schließen Sie das Gerät wieder an.



## Prima dell'uso

Leggere attentamente prima dell'uso.

### Composizione del prodotto



Nome: Caffetteria elettrica portatile

Tensione nominale: DC12V

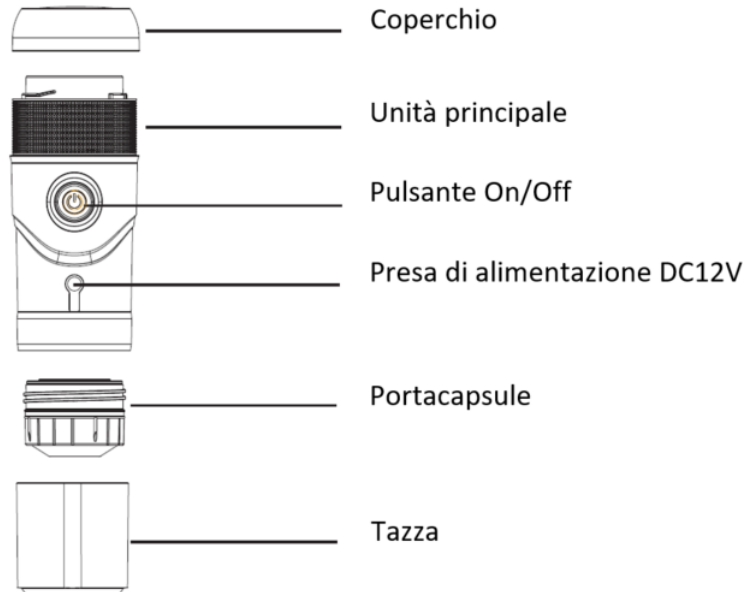
Potenza nominale: 80W

Capacità serbatoio acqua: 60 ml

Dimensioni: 238mm\*75mm

Peso: 600 g

### Caratteristiche del prodotto



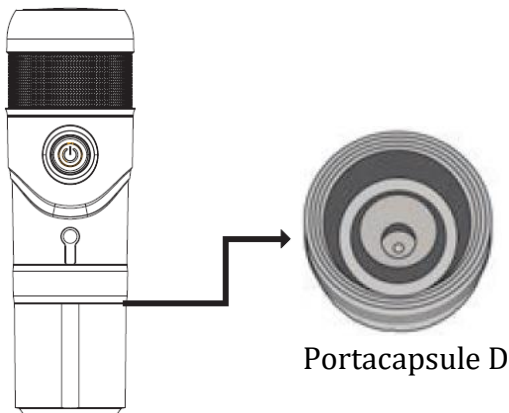
### Precauzioni per l'uso

1. Utilizzare le cialde di caffè adatte ai diversi porta capsule (vedi scatole).
2. Dopo aver inserito la capsula nel portacapsule, assicurarsi che il portacapsule e l'unità principale del dispositivo siano serrati saldamente per evitare perdite d'acqua.
3. Il volume d'acqua nel serbatoio non deve superare il livello massimo d'acqua e l'acqua utilizzata deve essere potabile.
4. Funziona con un alimentatore per accendisigari DC12V.
5. Quando si rimuove la capsula di caffè dopo l'uso, prestare attenzione alle ustioni.
6. Fare attenzione a non ferirsi (con la parte inferiore dell'unità principale e l'ago sul supporto della capsula N) durante l'uso o la manutenzione dell'unità.
7. Durante la manutenzione, l'unità principale non deve essere immersa in acqua o pulita. Basta strofinare con un panno umido.

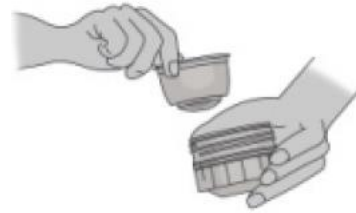


## Istruzioni per l'uso

### Caratteristiche e funzionamento del prodotto : Portacapsule D



Collocazione delle capsule di caffè  
(capsule Dolce Gusto):



Collocare la capsula di caffè direttamente nel portacapsule D.

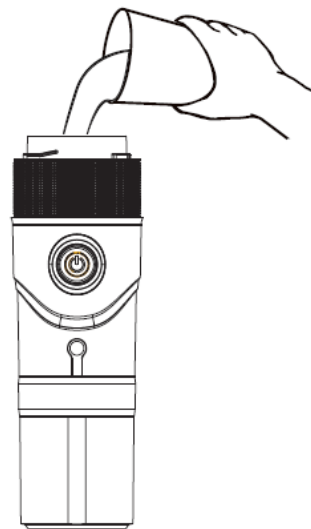
### Preparazione del caffè

1. Inserire il porta capsule Dolce Gusto nell'unità principale, assicurandosi che sia ben serrato.
2. Agganciare la tazza sotto l'apparecchio, svitare il coperchio per rimuoverlo, versare la giusta quantità di acqua fredda, quindi riavvitare il coperchio.
3. Collegare il dispositivo ad un alimentatore DC12V, quindi premere il pulsante on/off per accendere il dispositivo. Attendere 5-7 minuti per una tazza di caffè.

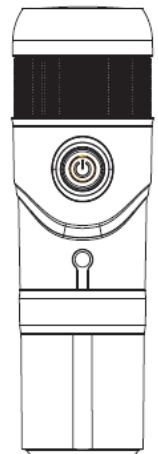
1



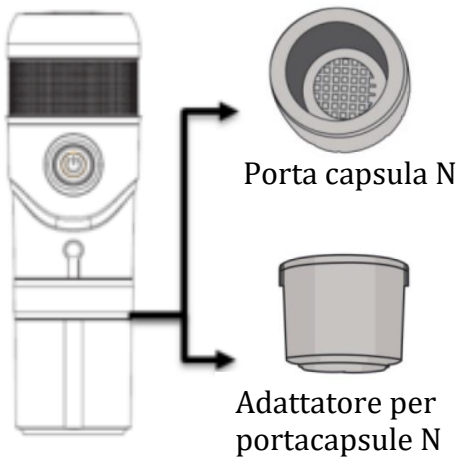
2



3



## Caratteristiche del prodotto e funzionamento : Porta capsula N



### Collocazione delle capsule di caffè (capsule Dolce Gusto):



1. Inserire la capsula capovolta nel portacapsula N.

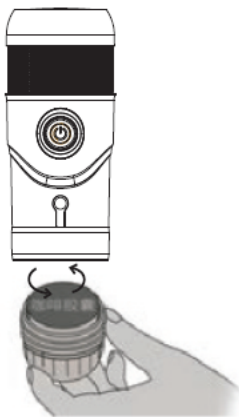


2. Inserire l'adattatore del supporto per capsule a N nel supporto, la parete esterna dell'adattatore è allineata con la scanalatura nella parete interna del supporto.

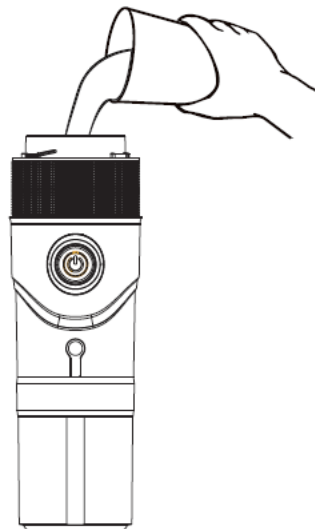
## Preparazione del caffè

1. Inserire il porta capsule per capsule di caffè Nespresso nell'unità principale, garantendo un serraggio corretto.
2. Mettere la tazza sotto l'apparecchio, svitare il coperchio per rimuoverlo, versare la giusta quantità di acqua fredda, quindi riavvitare il coperchio.
3. Collegare l'unità ad un'alimentazione DC12V, quindi premere il pulsante on/off per accendere l'unità. Attendere 5-7 minuti per una tazza di caffè.

1



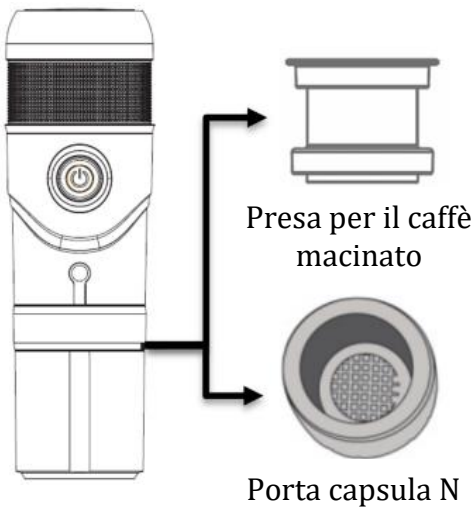
2



3



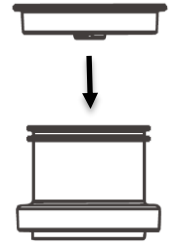
## Caratteristiche del prodotto e funzionamento : Caffè macinato



Collocare il caffè macinato:



2. Usare il cucchiaino per aggiungere il caffè macinato.



1. Chiudere il contenitore del caffè macinato con il tappo.

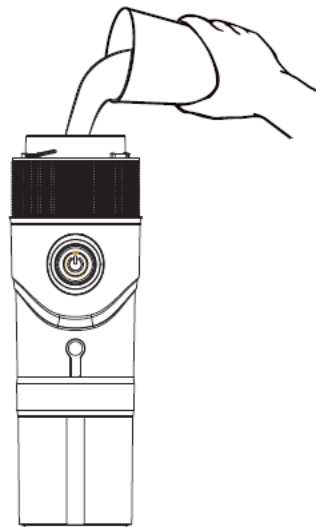
## Preparazione del caffè

1. Inserire il contenitore del caffè macinato nella sede della capsula Nespresso. Inserirlo nell'unità principale, assicurandosi di serrarlo saldamente.
2. Mettere la tazza sotto l'apparecchio, svitare il coperchio per rimuoverlo, versare la giusta quantità di acqua fredda, quindi riavvitare il coperchio.
3. Collegare l'unità ha un'alimentazione DC12V, quindi premere il pulsante on/off per accendere l'unità. Attendere 5-7 minuti per una tazza di caffè.

1



2



3

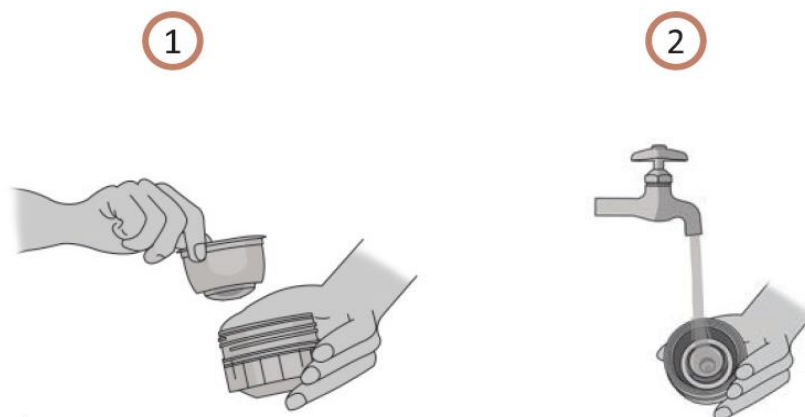


## Manutenzione

### Dopo ogni caffè

1. Una volta che l'unità principale è completamente raffreddata, rimuovere e smaltire le capsule di caffè usate.
2. Sciacquare il porta capsule con acqua pulita. Ci sono molti fori sul fondo del portacapsule N. Usare una spazzola per pulire il portacapsule e assicurarsi che i fori non siano bloccati.
3. L'unità principale può essere pulita con un panno umido.

Nota: L'unità principale non può essere immersa in acqua.



## Domande / risposte

### Domande/risposte

1. La luce lampeggia rapidamente, il dispositivo non funziona :  
La temperatura dell'unità è troppo alta, la protezione contro il surriscaldamento è stata attivata. Se non c'è acqua, aggiungerne di più nel serbatoio. Prima di riempire il serbatoio, scollegare l'unità dall'alimentazione elettrica. Una volta che il serbatoio è pieno, reinserire l'unità e riaccenderla.
2. C'è una perdita d'acqua sul collegamento con il portacapsule :  
Il portacapsule non è abbastanza stretto, si prega di serrare correttamente il portacapsule.
3. La luce non è accesa, il dispositivo non funziona :  
L'alimentatore non è collegato, si prega di ricollegarlo.



## Antes de usar

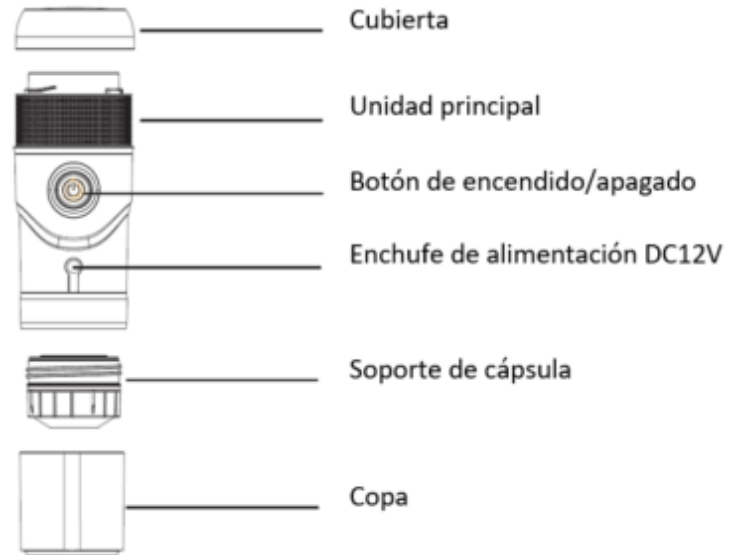
Lea atentamente antes de usar.

### Composición del producto



Nombre: Cafetera eléctrica portátil  
Tensión nominal: DC12V  
Potencia nominal: 80W  
Capacidad del depósito de agua: 60 ml  
Dimensiones: 238mm\*75mm  
Peso: 600 g

### Características del producto

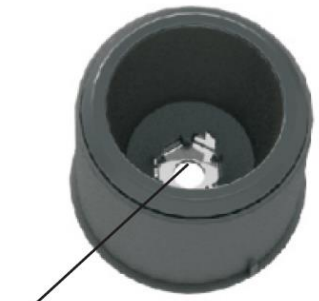


### Precauciones de uso

1. Por favor, utilice las cápsulas de café adecuadas para los diferentes porta-cápsulas (ver recuadros).
2. Después de insertar la cápsula en el soporte de la cápsula, asegúrese de que el soporte de la cápsula y la unidad principal del dispositivo estén bien apretados para evitar fugas de agua.
3. El volumen de agua en el depósito no deberá superar el nivel máximo de agua y el agua utilizada deberá ser potable.
4. Funciona con una toma de mechero DC12V.
5. Al retirar la cápsula de café después de su uso, tenga cuidado con las quemaduras.
6. Tenga cuidado de no lesionarse (con la parte inferior de la unidad principal y la aguja del soporte de la cápsula N) al utilizar o realizar el mantenimiento de la unidad.
7. Durante el mantenimiento, la unidad principal no debe empañarse de agua ni limpiarse. Simplemente límpielo con un paño húmedo.



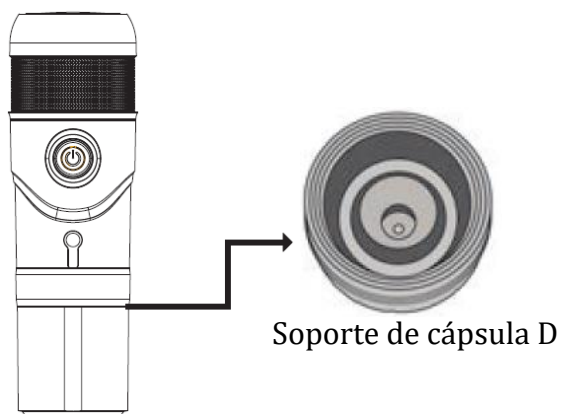
Aguja del soporte de cápsula N



Aguja en la parte inferior de la unidad

## Modo de empleo

### Características del producto y funcionamiento : Soporte de cápsula D



Collocazione delle capsule di caffè  
(capsulas Dolce Gusto):



Coloque la cápsula de café directamente en el soporte de la cápsula D.

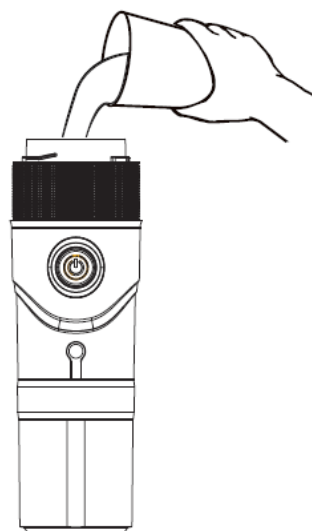
### Preparación del café

1. Insertar el porta-cápsula de café Dolce Gusto en la unidad principal, asegurándose de que esté bien apretado.
2. Clipar la taza debajo del aparato, desenroscar la tapa para quitarla, verter la cantidad adecuada de agua fría, luego volver a enroscar la tapa.
3. Conecte el dispositivo a una fuente de alimentación de 12 V CC y, a continuación, pulse el botón de encendido/apagado para encender el dispositivo. Espere de 5 a 7 minutos para tomar una taza de café.

1



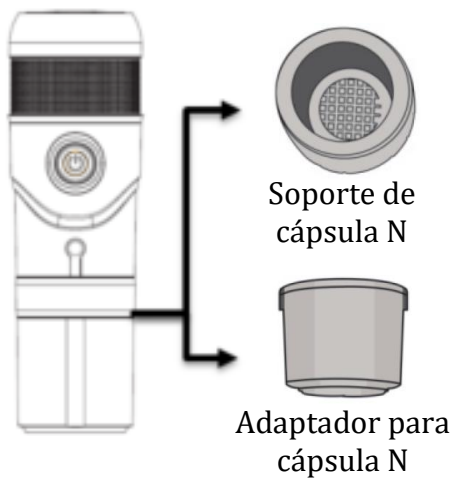
2



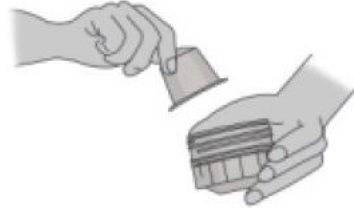
3



## Características del producto y funcionamiento : Soporte de cápsula N



### Colocación de las cápsulas de café (cápsulas Nespresso):



1. Inserte la cápsula boca abajo en el soporte N.

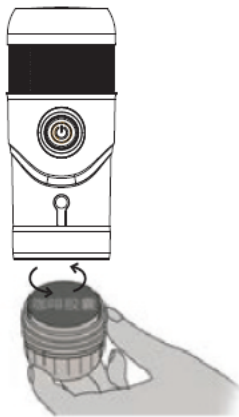


2. Coloque el adaptador del soporte de la cápsula N en el soporte, la pared exterior del adaptador está alineada con la ranura de la pared interior del soporte.

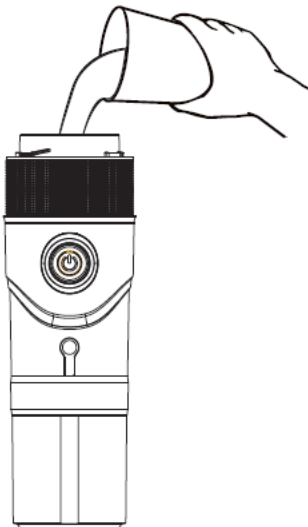
## Preparación del café

1. Inserte el porta-cápsulas para las cápsulas de café Nespresso en la unidad principal, asegurando un apriete adecuado.
2. Fije la taza debajo del aparato, desenrosque la tapa para quitarla, vierta la cantidad adecuada de agua fría y vuelva a enroscar la tapa.
3. Conecte la cafetera una fuente de alimentación de 12 V CC, y luego pulse el botón de encendido/apagado para encenderla. Espere de 5 a 7 minutos para tomar una taza de café.

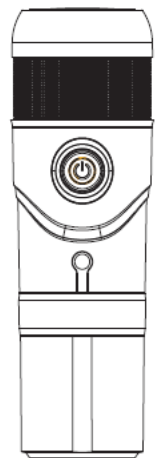
1



2



3



## Características del producto y funcionamiento : Café molido



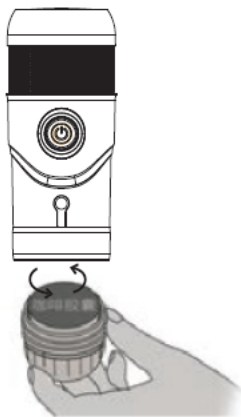
### Colocación del café molido:

- 
1. Utilizar la cuchara para añadir el café molido.
2. Cierre el contenedor de café molido con el tapón.
- The diagram shows two steps. Step 1: A hand pours coffee grounds from a small cup into the container. Step 2: A lid is placed on top of the container.

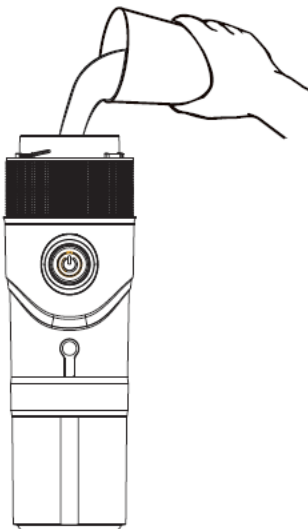
## Preparación del café

1. Inserte el recipiente de café molido en el asiento de la cápsula Nespresso. Insértelo en la unidad principal, asegurándose de apretarlo bien.
2. Fije la taza debajo del aparato, desenrosque la tapa para quitarla, vierta la cantidad adecuada de agua fría y vuelva a enroscar la tapa.
3. Conecte la cafetera una fuente de alimentación de 12 V CC, y luego pulse el botón de encendido/apagado para encenderla. Espere de 5 a 7 minutos para tomar una taza de café.

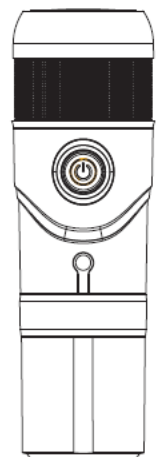
1



2



3

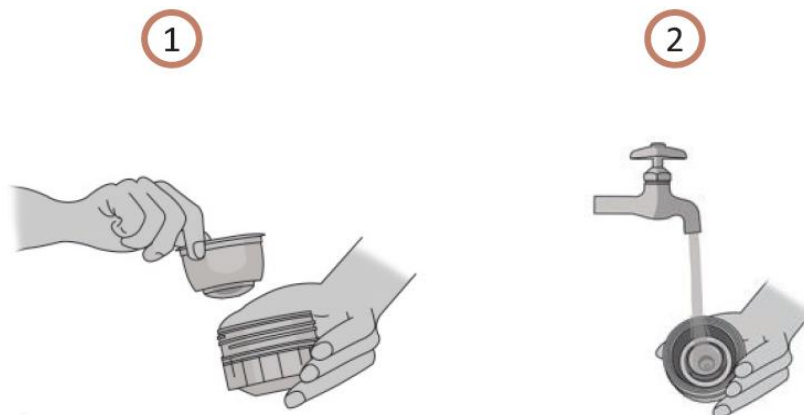


## Mantenimiento

### Después de cada café

1. Una vez que la unidad principal esté completamente fría, retire y deseche las cápsulas de café usadas.
2. Enjuague el soporte de la cápsula con agua clara. Hay muchos agujeros en la parte inferior del soporte de la cápsula N. Utilice un cepillo para limpiar el soporte de la cápsula y asegúrese de que los agujeros no estén bloqueados.
3. La unidad principal se puede limpiar con un paño húmedo.

Nota : La unidad principal no se puede mojar en agua.



## Preguntas y respuestas

### Preguntas/respuestas

1. La luz parpadea rápidamente, el dispositivo no funciona :

La temperatura de la unidad es demasiado alta, la protección contra sobrecalentamiento ha sido activada. Si no hay agua, añada más en el tanque. Antes de llenar el depósito, desconectar el aparato de la red eléctrica. Una vez que el depósito esté lleno, conecte de nuevo la unidad y vuelva a encenderla.

2. Hay una fuga de agua en la conexión con el soporte de la cápsula :

El soporte de la cápsula no está suficientemente apretado, por favor aprete el soporte de la cápsula correctamente.

3. La luz no está encendida, el dispositivo no funciona :

La fuente de alimentación no está conectada, por favor reconéctela.



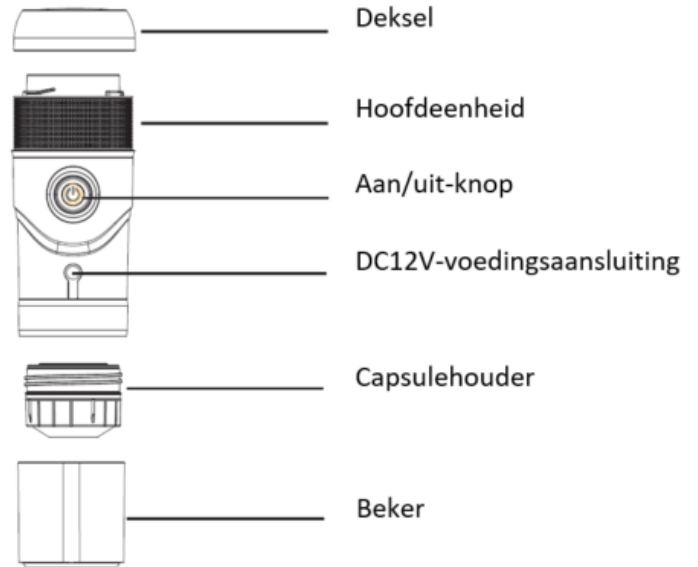
## Voor de ingebruikname

Aandacht lezen voor gebruik.

### Samenstelling van het product



### Producteigenschappen



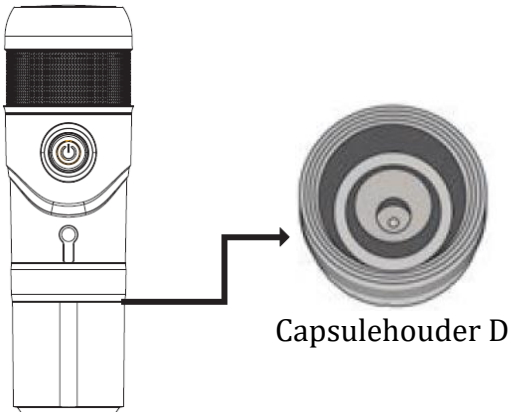
### Voorzorgsmaatregelen

1. Gelieve koffiecapsules te gebruiken die geschikt zijn voor de verschillende capsulehouders (zie de kaders).
2. Nadat u de capsule in de capsulehouder heeft geplaatst, moet u ervoor zorgen dat de capsulehouder en de hoofdeenheid van het apparaat goed zijn vastgedraaid om waterlekage te voorkomen.
3. De hoeveelheid water in de tank mag het maximale waterniveau niet overschrijden en het gebruikte water moet drinkbaar zijn.
4. Werkt met een DC12V-sigarettenaanstekervoeding.
5. Wees voorzichtig voor brandwonden als u de koffiecapsule verwijdert na gebruik.
6. Zorg ervoor dat u zich niet verwondt (met de onderkant van het hoofdtoestel en de naald op de N-capsulehouder) als u het toestel gebruikt of onderhoudt.
7. Tijdens het onderhoud mag de hoofdeenheid niet in water worden ondergedompeld of worden gereinigd. Veeg het eenvoudigweg af met een vochtige doek.

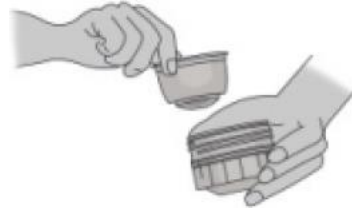


## Gebruiksaanwijzing

### Productkenmerken en werking : Capsulehouder D



Plaatsen van de koffiecapsules  
(Dolce Gusto-capsules):



Plaats de koffiecapsule rechtstreeks in de capsulehouder D.

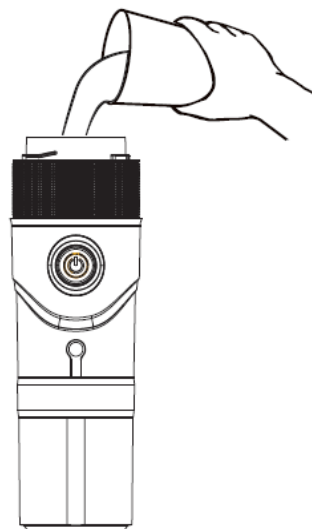
### Koffiebereiding

1. Steek de koffiecapsulehouder van Dolce Gusto in de hoofdeenheid en zorg ervoor dat deze goed vastzit.
2. Klem de kop onder het apparaat, draai het deksel los om het te verwijderen, giet er de juiste hoeveelheid koud water in en schroef het deksel er weer op.
3. Sluit het apparaat aan op een DC12V-voeding en druk vervolgens op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen. Wacht 5-7 minuten voor een kopje koffie.

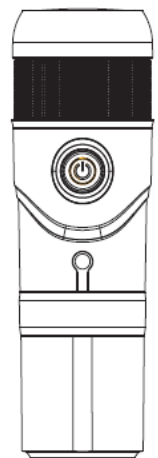
1



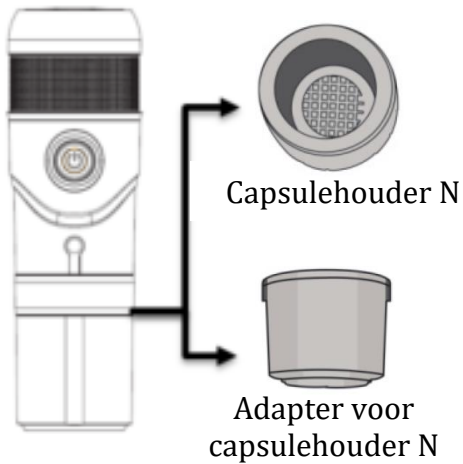
2



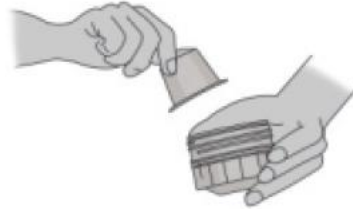
3



## Productkenmerken en werking : Capsulehouder N



### Plaatsen van de koffiecapsules (Nespresso-capsules)



1. Plaats de capsule ondersteboven in de capsulehouder N.



2. Steek de N-capsulehouderadapter in de houder, de buitenwand van de adapter is uitgelijnd met de groef in de binnenwand van de houder.

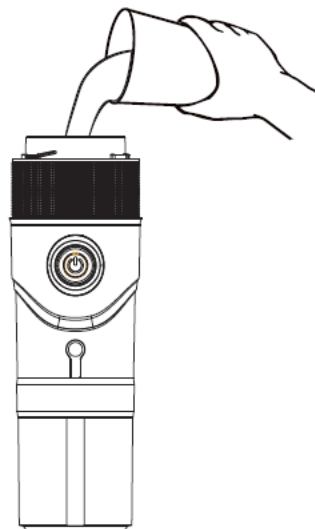
## Koffiebereiding

1. Plaats de capsulehouder voor Nespresso-koffiecapsules in de hoofdeenheid, waardoor een goede aanspanning wordt gegarandeerd.
2. Klem de kop onder het apparaat, schroef het deksel los om het te verwijderen, giet in de aangewezen hoeveelheid koud water en schroef het deksel er terug op.
3. Sluit het apparaat aan op een DC12V-voeding en druk vervolgens op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen. Wacht 5-7 minuten voor een kopje koffie.

1



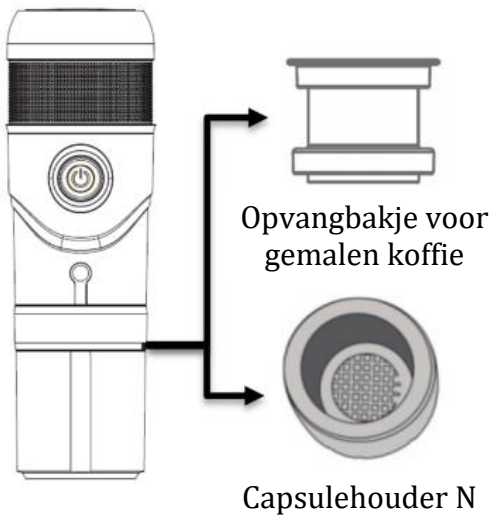
2



3



## Productkenmerken en werking : Gemalen koffie



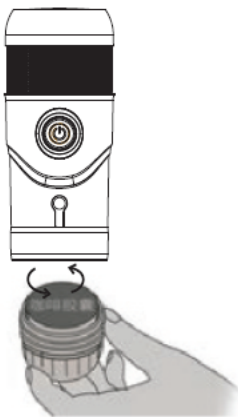
Het plaatsen van de gemalen koffie:

1. Gebruik de dop om de gemalen koffiecontainer te sluiten.
2. Gebruik de lepel om de gemalen koffie toe te voegen.

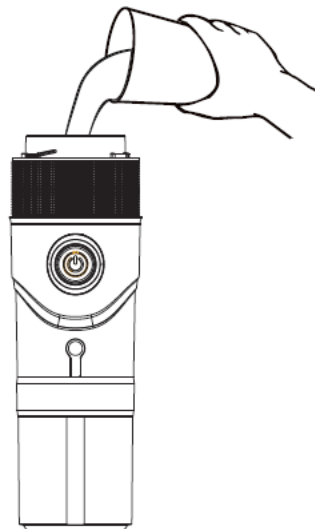
## Koffiebereiding

1. Plaats de gemalen koffiehopper in de zitting van de Nespresso-capsule. Steek hem in het hoofdtoestel en zorg ervoor dat hij goed vastzit.
2. Klem de kop onder het apparaat, schroef het deksel los om het te verwijderen, giet in de aangewezen hoeveelheid koud water en schroef het deksel er terug op.
3. Sluit het apparaat aan op een DC12V-voeding en druk vervolgens op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen. Wacht 5-7 minuten voor een kopje koffie.

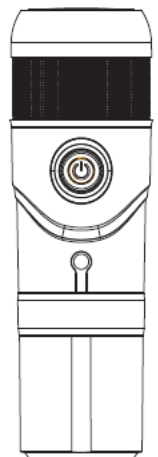
1



2



3

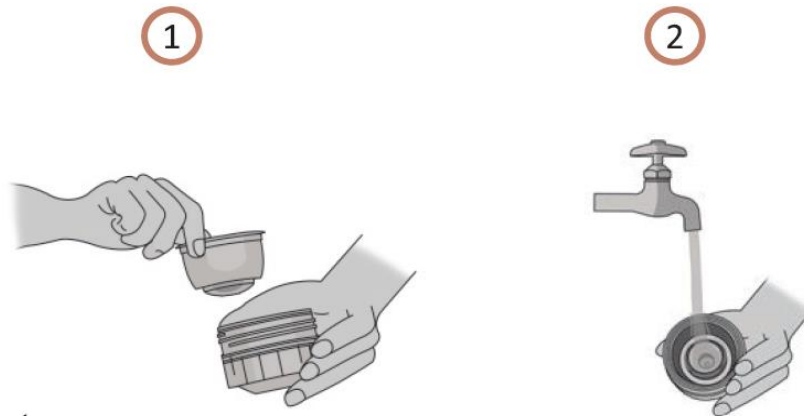


## Onderhoud

### Na elke koffie

1. Zodra de hoofdeenheid volledig is afgekoeld, verwijdert u de gebruikte koffiecapsules en gooit u ze weg.
2. Spoel de capsulehouder met helder water. Er zitten veel gaten in de onderkant van de capsulehouder. Gebruik een borstel om de capsulehouder schoon te maken en zorg ervoor dat de gaten niet verstopt zijn.
3. De hoofdeenheid kan worden gereinigd met een vochtige doek.

Opmerking: De hoofdeenheid mag niet in water worden ondergedompeld.



## Vragen en antwoorden

### Vragen en antwoorden

1. Het licht knippert snel, het apparaat werkt niet :

De temperatuur van het toestel is te hoog en de oververhittingsbeveiliging is geactiveerd. Als er geen water is, vul het reservoir dan bij. Vooraleer u het reservoir vult, moet u het apparaat loskoppelen van de stroomtoevoer. Als het reservoir vol is, sluit u het apparaat weer aan en schakelt u het weer in.

2. Er is een waterlek bij de verbinding met de capsulehouder :

De capsulehouder is niet voldoende aangespannen, draai de capsulehouder goed vast.

3. Het licht brandt niet, het apparaat werkt niet :

De voeding is niet aangesloten, sluit deze weer aan.